

広報とうかい 12/25 号

1. 年末年始・1月の休日診療
2. 1月の健康相談
3. 主な公共施設の年末・年始休館日
4. 令和4年東海村消防出初式
5. 村公式アプリ「こちら東海村」でのお知らせ配信を終了します
6. みんなですこやかウォーキング
7. がん検診の申し込みは令和4年1月22日まで
8. 婦人科検診（集団検診）は予約が必要です！
9. トレーニング基礎講座
10. グランドピアノを弾いてみませんか
11. ブックスワップが始まります
12. 年末・年始のごみ出しについて
13. 役場の窓口で電子マネーが使えるようになります！

Tokai Newsletter 25 Dec. 2021

1. Weekend Medical Services for the End of Year and Jan. 2022
2. Health Checks and Consultations in Jan.
3. Closing Days for New Year Holiday Period
4. Fire Brigade New Year Parade 2022
5. Tokai Village Official App "Kochira Tokai-mura" Service Terminates in March
6. Healthy Walking Group
7. Health Check Applications
8. Group Gynecological Exam – By Reservation Only
9. Basic Physical Training Course
10. Rent a Grand Piano for Private Practice
11. "BOOK SWAP" Project Starts at Sister City Hall!
12. Garbage Disposal during New Year Holidays
13. Electronic Money Will Be Accepted at Village Office

In order to prevent the infectious disease of the novel coronavirus from spreading, some or all the events may be cancelled or postponed.

1. Weekend Medical Services for the End of Year and Jan. 2022

Hours: 9:30 a.m. - 2:00 p.m., except noon - 1:00 p.m. (Hours are available for all locations.)

Dec. 2021

Thu. 30: Ogata Clinic, ph.029-282-4781

Fri. 31: Ogata Clinic, ph.029-282-4781

Jan. 2022

Sat. 1: Tokai Hospital, ph.029-282-2188

Sun. 2: Higashihara Clinic, ph.029-283-2301

Mon. 3: Tokai Hospital, ph.029-282-2188

Sun. 9: Ishii Orthopedics (Seikeigeka) Clinic, ph.029-270-5141

Mon. 10: Tokai Clinic, ph.029-283-1711

Sun. 16: Muto Pediatric Clinic, ph.029-282-7722

Sun. 23: Ogata Clinic, ph.029-282-4781

Sun. 30: Higashihara Clinic, ph.029-283-2301

Ibaraki Children Emergency Information Helpline, ph. #8000 or 050-5445-2856

Hours: open 24 hours a day, every day of the year (including emergency medical information)

Ibaraki Adult Emergency Information Helpline, ph. #7119 or 050-5445-2856

Hours: open 24 hours a day, every day of the year (including emergency medical information)

2. Health Checks and Consultations in Jan.

(1) Health Consultation for Mothers and Children

Date: Fri. 28 Jan.

Time: 9:00 a.m. - 11:00 a.m., 1:00 p.m. - 3:00 p.m.

Please make an appointment.

(2) "Genki-up" Health Consultation for Adults

Date: Fri. 28 Jan.

Time: 9:00 a.m. - 11:30 a.m., 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

Please make an appointment.

(3) Health Check for Babies

1) Infants (babies born in Aug. 2021)

Date: Wed. 12 Jan.

Time: 12:50 p.m. - 1:50 p.m.

2) Children - aged 1 year and 6 months old (babies born in Jun. 2020)

Date: Thu. 13 Jan.

Time: 12:50 p.m. - 1:50 p.m.

3) Children - aged 3 years old (babies born in Jul. 2018)

Date: Wed. 19 Jan.

Time: 12:50 p.m. - 1:50 p.m.

4) Dental Checks for Children-aged 2 years and 6 months old (babies born in Jun. 2019)

Date: Wed. 26 Jan.

Time: 1:00 p.m. - 2:00 p.m.

(4) Baby Class for babies born in Oct. 2021

Date: Thu. 27 Jan.

Time: 1:00 p.m. - 1:20 p.m.

Inquiries: Tokai Health Center, ph. 029-282-2797

3. Closing Days for New Year Holiday Period

The following public offices and facilities will be closed during the New Year period as indicated below.

Closed from Mon. 27 Dec. 2021 until Mon. 3 Jan. 2022

-Tokai Central Community Center: ph.029-282-3329

-Tokai Culture Center: ph. 029-282-8511

-Tokai Gymnasium: ph. 029-283-0673

Closed from Tue. 28 Dec. 2021 until Mon. 3 Jan. 2022

-Tokai Sister City Hall: ph.029-282-0535

-Tokai Welfare Center "Kizuna": ph. 029-283-2299

-Children's Center: ph. 029-306-1017

Closed from Wed. 29 Dec. 2021 until Mon. 3 Jan. 2022

-Tokai Village Office: ph.029-282-1711

-"Ainori-kun" (a share-ride taxi service) Reservation Center: 029-306-2828

-"Nagomi" Tokai Comprehensive Support Center: Ph. 029-287-2525

-Tokai Health Center: ph. 029-282-2797

-Rekishi to Mirai no Koryukan: Ph. 029-287-0851

-Tokai Hospital (except for weekend and holiday hours): ph. 029-282-2188

-Ishigami, Masaki and Funaishikawa Community Centers

-Nagahori Sukoyaka House: ph. 029-283-3664

Closed from Wed. 29 Dec. 2021 until Tue. 4 Jan. 2022

-Tokai Library: ph. 029-282-3435

Closed from Tue. 28 Dec. 2021 until Tue. 4 Jan. 2022

-Tokai Industry and Information Plaza "iVil": Ph. 029-306-1155

-Muramatsu, Shirakata and Nakamaru Community Centers

Closed from Fri. 31 Dec. 2021 until Mon. 3 Jan. 2022

-Hitachinaka-Tokai Clean Center: ph. 029-265-5310

-Tokai Village Clean Center: ph. 029-282-7289

4. Fire Brigade New Year Parade 2022

The Fire Brigade will hold a ceremony and review. The sirens will sound for one minute from 7:00 a.m. Please do not confuse them with a real fire alert.

Date: Sun. 9 Jan. 2022

Time: 9:30 a.m. – 11:00 a.m.

Place: Tokai Culture Center

Inquiries: Disaster Prevention and Nuclear Energy Safety Section, ph. 029-282-1711, ext. 1522

*Contact Tokai Fire Station, ph. 029-282-2038, on the day.

5. Tokai Village Official App “Kochira Tokai-mura” Service Terminates in March

The Tokai Village Official App “Kochira Tokai-mura” service will terminate in March. To receive useful information from the village, please use our Village Official LINE. Add our account as a friend on LINE through any of the ways shown on the following website:

<https://www.vill.tokai.ibaraki.jp/soshikikarasagasu/kikakusomubu/hishokohoka/7/3/1/5041.html>

Inquiries: Secretarial and Public Relations Section, ph. 029-282-1711 ext.1306

6. Healthy Walking Group

One-hour walk along the Ibaraki Health Road “Akogigaura Kokuzo-do” course.

Date: Fri. 7 Jan. 2022 (Canceled in case of rain)

Time: 9:30 a.m. (Registration starts from 9:00 a.m.)

Meeting place: Muramatsu Community Center

Capacity: The first 50 Tokai Village residents will be accepted.

Other: Wear a mask. Bring a drink and a towel, and wear comfortable clothes. Please share cars due to the limited space in the parking lot.

Application and Inquiries: Apply by phone to Tokai Health Center (ph. 029-282-2797) between 8:30 a.m. and 5:15 p.m. on Tue. 4 or Wed. 5 Jan. *You cannot participate if you are unwell or without a reservation on the day.

7. Health Check Applications

Application forms (fiscal 2022) for annual cancer and lifestyle disease health checks, provided by Tokai Village, were sent to eligible residents registered as of 30 Nov.

Application: Return the form to Tokai Health Center by Sat. 22 Jan. 2022.

Other: If you did not receive an application form and would like to receive these health checks, contact Tokai Health Center.

Inquiries: Tokai Health Center, ph. 029-282-2797

8. Group Gynecological Exam – By Reservation Only

Group Gynecological Exam will be held only by advance reservation.

Dates:

Mon. 14, Tue. 15, Wed. 16, Thu. 17, Fri. 18, Sat. 19, Thu. 24, Fri. 25, Sat. 26 Feb. 2022

Reception Time:

① 9:30 a.m. – 9:45 a.m. ② 10:00 a.m. – 10:15 a.m. ③ 12:30 p.m. – 12:40 p.m.

④ 12:50 p.m. – 1:00 p.m. ⑤ 1:10 p.m. – 1:20 p.m. ⑥ 1:30 p.m. – 1:40 p.m.

⑦ 1:50 p.m. – 2:00 p.m. ⑧ 2:10 p.m. – 2:20 p.m.

Place: Tokai Health Center

Reservation:

You can reserve either by phone or online on Wed. 12 and Thu. 13 Jan. 2022. (See the leaflet enclosed with your voucher for details.)

*Reservations are taken on a first come, first served basis. If there is any vacancy, reservations will be taken at Tokai Health Center by phone after Mon. 17 Jan. 2022.

*Apply for free childcare service if needed between Mon. 17 and Tue. 25 Jan. (except Sat. and Sun.) to Tokai Health Center.

Inquiries: Tokai Health Center, ph. 029-282-2797

9. Basic Physical Training Course

Date: Sat. 29 and Sun. 30 Jan. 2022 (two classes)

Time: 10:30 a.m. - 11:45 a.m.

Place: Tokai Gymnasium

Eligible people: Junior high school students or older

Capacity: The first 10 applicants will be accepted. (Minimum number is 5.)

Instructor: Mr. Yuto Sakai, Ms. Sachie Iso

Cost: 1,000 yen per person

Application: Apply with the fee at Tokai Gymnasium between 8:30 a.m. and 5:15 p.m. from Tue. 4 to Wed. 26 Jan. (except Tue. 11 and Mon. 17, 24 Jan.)

Inquiries: Tokai Gymnasium, ph. 029-283-0673

10. Rent a Grand Piano for Private Practice

Dates:

Sat. 15, Sun. 23, Wed. 26 Jan.

Tue. 8, Wed. 16, Fri. 25 Feb.

Tue. 1, Tue. 8, Mon. 21 Mar.

Time:

1:00 p.m. - 7:50 p.m. on Tue., Wed. and Fri

9:00 a.m. - 7:50 p.m. (except noon - 1:00 p.m.) on Sat., Sun. and public holidays.

Place: Tokai Culture Center

Eligible people: Anyone who lives, works or goes to school in Tokai Village

Cost: 200 yen per session to be paid on the day (50-minute session for one person only)

*You can apply up to two practice sessions per term (Jan. to Mar. 2022).

*Reservations cannot be changed.

*Please contact Tokai Culture Center about additional use.

Application and Inquiries: Apply by phone to Tokai Culture Center (ph. 029-282-8511) from 9:00 a.m. on Sat. 8 Jan. You should apply by 5:00 p.m. on the day you want to use the venue (except closed days).

11. "BOOK SWAP" Project Starts at Sister City Hall!

Swap books you no longer need for books you want to read! Books in any language are welcome. You will get a nice bookmark if you bring in books. You may meet new friends through books!

Dates: Everyday from Mon. 10 Jan. 2022

Time: 10:00 a.m. - 4:00 p.m.

Place: Tokai Sister City Hall

Cost: Free

Inquiries: Tokai Sister City Hall, ph. 029-282-0535 (except Sun.),
email tokai.sch@net1.jway.ne.jp

Facebook <https://www.facebook.com/tokai.sch/>

12. Garbage Disposal during New Year Holidays

(1) Collection days for burnable trash

Collection day Monday and Thursday area:

- The last collection; Thu. 30 Dec. 2021
- The first collection; Thu. 6 Jan. 2022

Collection day Tuesday and Friday area:

- The last collection; Tue. 28 Dec. 2021
- The first collection; Tue. 4 Jan. 2022

*Be sure to take burnable trash in a designated bag to the collection site by 8:30 a.m.

(2) Direct carry-in to Clean Centers

In case you take the trash directly to either of the clean centers in Tokai or Hitachinaka, the centers will be closed from Fri. 31 Dec. 2021 to Mon. 3 Jan. 2022.

As it is usually very crowded during the year-end and New Year holidays, it is recommended to avoid those busy periods. The trash accepted at each clean center is as follows and neither center will accept any trash in other categories.

-Hitachinaka · Tokai Clean Center: burnable trash

*Open from 8:30 to 4:30 p.m. on Mon. to Fri., from 8:30 to 11:30 a.m. on Sat.

-Tokai Village Clean Center: unburnable trash, bulky trash, recyclables, pruned branches and leaves

*Open from 8:30 a.m. to 4:30 p.m. (except noon - 1:00 p.m.) on Mon. to Fri., from 8:30 to noon on 2nd & 4th Sat.

Inquiries: Tokai Village Clean Center, ph. 029-282-7289

13. Electronic Money Will Be Accepted at Village Office

From Tue. 4 Jan. 2022, you can use electronic money (PayPay, d-Payment, au PAY, air PAY, WAON, AEON Card, VISA, Mastercard, etc.) at Civil Registration Section and Tax Section of the Village Office to pay the issuance fees for various certificates such as residence certificate and taxation certificate.

Inquiries: Civil Registration Section, ph. 029-282-1711 ext. 1125